FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

N°.albarán / Del.Note Nb: 80528526 — Fecha Exp / Del. Date: 27.09.2021 — Fecha rec / Rec date: 2000

Proveedor / Supplier
Código / Code: 91000014
Dirección / Address: Polígono Kataide
Poblacion / City: Mondragon 20500
Pais / Country: España

Transportista/Carrier — Transport number: 304291
Razón social / Short name: LKW WALTER Internationale 80300857
Matrícula / Plate Nb: PK0176RH
Remolque / Remoc.plate: CB2877EA 5011528623
Unidad transporte / Del Unit.: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente / Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion / Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta / Center:
Puerta de descarga / Unloading point:
Puesto de consumo / Point of consumption: 14249

256683

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	N°. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	1.200			PZA	TBA-501494	040	17989939/18020634	30	550004318501		
						TBA-501712	240					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1200
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: LO
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ~~SI~~ NO
Data controllo: 04/10/21
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
04 OTT 2021
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Peso neto total / Total net weight: 13.286,400
Peso bruto total / Total brut weight: 15.854,400
N° total de palets o contenedores / Total Nb.of palets or containers: 040

Observaciones / Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado,para su correcta gestión ambiental,será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen /Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN			

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.° 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.° 167, Hoja N.° 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292

7 Екземпляр за изпращача
Copy for sender

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА №
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)

1. Изпращач (име, адрес, държава)
Sender (name, address, country)

Koop.E.
(Gipuzkoa)
ESF-20025292

2. Получател (име, адрес, държава)
Consignee (name, address, country)

3. Разтоварен пункт (място, държава)
Place of delivery of the goods (place, country)

4. Товарен пункт (място, държава, дата)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

5. Приложени документи
Documents attached

16. Превозвач (име, адрес, държава)
Carrier (name, address, country)

DENIS.YV.2005 ЕООД
BG201931523
Yuriy Gagarin 44/133
PERNIK 2304

17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава)
Successive carriers (name, address, country)

18. Резерви и бележки на превозвача
Carrier's reservations and observations

6. Знаци и номера Marks and Nos	**7.** Брой колети Number of packages	**8.** Вид опаковка Method of packing	**9.** Вид на стоката Nature of the goods	**10.** Статистически № Statistical number	**11.** Тежина бруто, кг Gross weight in kg	**12.** Обем, м³ Volume in m³
	40				15459 kg	

Клас / Class — Цифра / Number — Буква / Letter — (ADR*)

13. Указания на изпращача
Sender's instructions

19. Специални споразумения
Special agreements

20. За плащане от: To be paid by	Изпращача / Sender		Валута / Currency		Получателя / Consignee	
Превозна цена Carriage charges:						
Намаления Deductions:						
Салдо Balance						
Добавки Supplem charges:						
Други такси Other charges:						
ВСИЧКО TOTAL:						

14. Предписания за плащане на навлото / Instructions as to payment for carriage
☐ Предплатено / Carriage paid
☐ Дължимо / Carriage forward

21. Изготвена в ..... на .....
Established in ..... on 20

15. Наложен платеж
Cash on delivery

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via del Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)

22.
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA
Fagor Ederlan S. Coop

Подпис и печат на изпращача
Signature and stamp of the sender

23.
DENIS.YV.2005 ЕООД
BG201931523
Yuriy Gagarin 44/133
PERNIK 2304

Подпис и печат на превозвача
Signature and stamp of the carrier

24. Стоките получени / Goods received
Място / Place ..... на / on 04 ОТТ 2021 20 / 20

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Подпис и печат на получателя
Signature and stamp of the consignee

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19 + 21 + 22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19 + 21 + 22. The spaces farmed with heavy lines must be filled in by the carrier

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното уясняване в последния ред още: клаза, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

Образец ИРУ 1976 г.
Modele IRU 1976